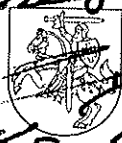


Prof. V. Barauskas  
A. Stradiškis  
S. Štikian



Kauno kolegija  
Gauta

2012-12-21 Nr. (P. 17)-10-276

### STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Valstybės biudžetinė įstaiga, A. Goštauto g. 12, LT-01108 Vilnius, tel. (8 5) 2113689, faks. (8 5) 2132553, el. p. [skvc@skvc.lt](mailto:skvc@skvc.lt), <http://www.skvc.lt>  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas – 111959192. A. s. LT35 7300 0100 0245 6921, AB „Swedbank“

Kauno kolegijai  
Pramonės pr. 20  
LT-50468 Kaunas

Į 2012-06-29 Nr. (1.17)-11-1203  
Į 2012-06-29 Nr. (1.17)-11-1208

## PAŽYMA DĖL VYKDOMŲ STUDIJŲ PROGRAMŲ IŠORINIO ĮVERTINIMO

2012-12-17 Nr. SV5-57

Atsakydami į Jūsų raštą „Dėl vykdomų studijų programų akreditavimo“, kuriame prašėte vertinti Jūsų kolegijoje vykdomą studijų programą, informuojame, kad, vadovaujantis Studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo<sup>1</sup> (toliau – Aprašas) V skyriumi bei Vykdomų studijų programų vertinimo metodika<sup>2</sup> (toliau – Metodika) II skyriumi, Studijų kokybės vertinimo centro (toliau – Centras) pasitelkti ekspertai atliko šią Kauno kolegijos vykdomų studijų programų (toliau – Programų) išorinį vertinimą:

Valstybinis kodas	Ankstesnis valstybinis kodas	Programos pavadinimas	Bendras įvertinimas (balais)	Numatomas sprendimas dėl akreditavimo
653E10003	65307T111	<i>Multimedijos technologija</i>	22	akredituotina 6 metams
653E14001	65307T102	<i>Kompiuterinių tinklų administravimas</i>	21	akredituotina 6 metams

Pažymėtina, kad ekspertų parengtos išorinio vertinimo išvados, vadovaujantis Metodikos 13, 47, 49 punktais, taip pat Studijų vertinimo komisijos nuostatų<sup>3</sup> 6 punktu, buvo svarstytos 2012 m. lapkričio 30 d. Studijų vertinimo komisijos (toliau – Komisija) posėdyje. Komisija pritarė Programų vertinimo išvadoms.

Centras, išnagrinėjęs ekspertų parengtas Programos vertinimo išvadas bei Komisijos siūlymą, vadovaudamasis Aprašo IV ir V skyrių nuostatomis, priėmė sprendimą Programą įvertinti teigiamai, kadangi bendras programos įvertinamas sudaro ne mažiau kaip 12 balų ir nė viena vertinama sritis nėra įvertinta „nepatenkinamai“. Sprendimo motyvai yra išdėstyti šios pažymos priede.

Nesutikdami su šiuo Centro sprendimu, Jūs turite teisę, vadovaudamiesi Metodikos 135 punktu, Centrai pateikti argumentuotą apeliaciją per 20 dienų nuo šio sprendimo išsiuntimo dienos.

Įsiteisėjus šiam Centro sprendimui vadovaujantis Aprašo IV skyriumi, Centras priims atitinkamus sprendimus dėl įvertintos studijų programos akreditavimo.

Primename, kad vadovaujantis Mokslo ir studijų įstatymo (Žin., 2009, Nr. 54-2140) 41 straipsnio 2 dalimi ir Aprašo 35 punktu, aukštoji mokykla turi viešai skelbti atlikto vertinimo rezultatus.

<sup>1</sup> Patvirtintas Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2009 m. liepos 24 d. įsakymu Nr. ISAK-1652 (Žin., 2009, Nr. 96-4083).

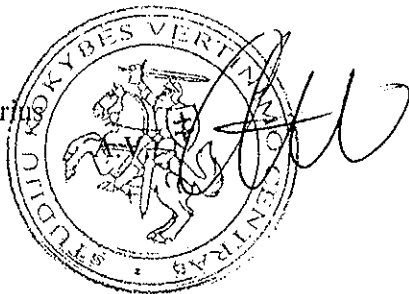
<sup>2</sup> Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. gruodžio 20 d. įsakymu Nr. 1-01-162 „Dėl vykdomų studijų programų vertinimo metodikos patvirtinimo“ (Žin., 2010, Nr. 156-7954).

<sup>3</sup> Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. sausio 18 d. įsakymu Nr. 1-01-9 (Žin., 2010, Nr. 9-476).

PRIDEDAMA:

1. Kauno kolegijos pirmos pakopos studijų programos *Multimedijos technologija* (valstybiniai kodai 653E10003, 65307T111) 2012-11-27 išorinio vertinimo išvadų Nr. SV4-124 išrašas anglų kalba ir jo vertimas, 8 lapai.
2. Kauno kolegijos pirmos pakopos studijų programos *Kompiuterinių tinklų administravimas* (valstybiniai kodai 653E14001, 65307T102) 2012-11-27 išorinio vertinimo išvadų Nr. SV4-123 išrašas anglų kalba ir jo vertimas, 8 lapai.

Direktorius



Artūras Grebliauskas

EXTRACT OF FIRST CYCLE STUDY PROGRAMME *MULTIMEDIA TECHNOLOGIES*  
(STATE CODES – 65307T111, 653E10003) AT KAUNAS COLLEGE 2012-11-27  
EVALUATION REPORT NO. SV4-124



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

KAUNO KOLEGIJOS  
*MULTIMEDIJOS TECHNOLOGIJOS* PROGRAMOS  
(653E10003)  
VERTINIMO IŠVADOS

---

EVALUATION REPORT  
OF *MULTIMEDIA TECHNOLOGY*  
(653E10003)  
STUDY PROGRAMME  
AT KAUNAS COLLEGE

Grupės vadovas:  
Team Leader:

Juris Borzovs

Grupės nariai:  
Team members:

Jūri Kiho

Brigita Šustickienė

Daiva Vitkutė-Adžgauskienė

Justinas Petravičius

Išvados parengtos anglų kalba  
Report language – English

## DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	<b>Multimedijos technologija</b>
Valstybinis kodas	653E10003
Studijų sritis	Technologijos mokslai
Studijų kryptis	Informatikos inžinerija
Studijų programos rūšis	Koleginės studijos
Studijų pakopa	Pirmoji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (3), iššęstinė (4)
Studijų programos apimtis kreditais	180
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Informatikos inžinerijos profesinis bakalauras
Studijų programos įregistravimo data	2005 m. rugsėjo mėn. 1 d.

## INFORMATION ON ASSESSED STUDY PROGRAMME

Name of the study programme	<b>Multimedia Technology</b>
State code	653E10003
Study area	Technological Sciences
Study field	Informatics Engineering
Kind of the study programme	College studies
Level of studies	First
Study mode (length in years)	Full-time (3), part-time (4)
Scope of the study programme in credits	180
Degree and (or) professional qualifications awarded	Professional Bachelor of Informatics Engineering
Date of registration of the study programme	September 1, 2005

© Studijų kokybės vertinimo centras  
The Centre for Quality Assessment in Higher Education

<...>

## V. GENERAL ASSESSMENT

The study programme *Multimedia Technology* (state code – 653E10003) at Kaunas College is given **positive** evaluation.

*Study programme assessment in points by fields of assessment.*

No.	Evaluation Area	Evaluation Area in Points*
1.	Programme aims and learning outcomes	3
2.	Curriculum design	4
3.	Staff	4
4.	Material resources	4
5.	Study process and assessment (student admission, study process student support, achievement assessment)	4
6.	Programme management (programme administration, internal quality assurance)	3
	<b>Total:</b>	<b>22</b>

\*1 (unsatisfactory) – there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) – meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) – the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) – the field is exceptionally good.

## IV. SUMMARY

The learning outcomes clearly describe the professional orientation of the programme and meet the professional requirements of a graduate in Multimedia technology. The content of programme reflects the knowledge, skills and competences necessary for professional activity, matching the demand of the labour market and employer interests.

Most of the subject descriptions follow the guidelines in exemplarily good fashion and give students a comprehensive overview over content, learning outcomes, working methods, assessment and workload of the subjects. The programme is critically reviewed and reformed, as well as the content and the amount of separate subjects is regularly modified too.

The curriculum should incorporate more widely the latest world trends and developments in general and in the specific subjects.

The number of teachers is satisfactory to reach provided learning outcomes. *Multimedia technology* study programme teachers have adequate qualification, create friendly environment for studies and help students to prepare for future profession. The programme has a sufficient number of professionally well-trained academic staff.

It is necessary to ensure a wider exposure of staff to academic and professional exchange and to practice in other countries. It is recommended to continue the development of the teachers' competence as well as to motivate their mobility.

The facilities for the study programme are adequate in size and quality to provide a high level learning experience. Software is suitable, and licensed; it also meets the needs of the study programme.

It is recommended regularly to renew computer equipment and software. Increase number of good auditoriums, further development of using *Moodle* for environmental teaching, to increase the amount of literature in English.

The organisation of the study process seems to be adequate to achieve the intended learning outcomes. The assessment scheme is transparently described and uses multiple assessment methods to check different competences of the students. The study programme documents and programme description are available on the college's website. The college also offers its students opportunities for international mobility. The academic and social support of the students seems to be appropriate.

Recommendations: further strengthening of the international mobility of the students, to develop students English knowledge skills.

Study programme quality is annually assessed by students, teachers and social partners. The formal structure of the programme is proper, the programme management gets internal input from the students and from the staff, and also external input is good enough for improving the programme. It is nice to have a representative from Lillebaelt Academy of Higher Education, Denmark being participated in the study programme committee.

Student feedback should be more regular and its impact should be more visible. Low involvement of external stakeholders at operational level.

### **III. RECOMMENDATIONS**

1. Qualification of teachers should be improved (particularly knowledge of English language), more attention should be paid to teachers' pedagogical skills development and the promotion of mobility.
2. The assessment system should be renewed. It would be wise to minimize the number of exams, the students knowledge on some subjects might be evaluated by the student's individual or project work.

3. The organization and management of the programme should be described clearly; responsibilities for members of programme committee should be assigned better. For example, one of programme committee member could be responsible for syllabuses of study subjects, another one - for the trends of graduates needs in the labour market, another one - for organizing practical trainings, material base, implementation of innovations in the study programme etc.

<...>

---

**KAUNO KOLEGIJOS PIRMOSIOS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS  
MULTIMEDIJOS TECHNOLOGIJA (VALSTYBINIS KODAS – 65307T111, 653E10003)  
2012-11-27 EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-124 IŠRAŠAS**

&lt;...&gt;

**V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS**

Kauno kolegijos studijų programa *Multimedijos technologija* (valstybinis kodas – 653E10003) vertinama teigiamai.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai	3
2.	Programos sandara	4
3.	Personalas	4
4.	Materialieji ištekliai	4
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	4
6.	Programos vadyba	3
	<b>Iš viso:</b>	<b>22</b>

\* 1 - Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)

3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)

4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

&lt;...&gt;

**IV. SANTRAUKA**

Programos studijų rezultatai aiškiai apibrėžia programos profesinį orientavimą ir atitinka *Multimedijos technologijos* absolventui keliamus profesinius reikalavimus. Programos turinys suteikia gebėjimų ir kompetencijų, reikalingų profesinei veiklai, atsižvelgia į darbo rinkos paklausą ir darbdavių interesus.

Daugumos dalykų aprašymai pateikti tinkamai ir atitinka reikalavimus: jie suteikia studentams išsamią informaciją apie programos turinį, studijų rezultatus, darbo metodus, vertinimą ir apimtį. Programa kritiškai peržiūrima ir atnaujinama, o konkrečių dalykų turinys ir skaičius nuolat modifikuojamas.

Programos turinys turėtų labiau įtraukti naujausias pasaulines tendencijas ir pasiekimus tiek bendrai, tiek ir atskiruose dalykuose.



Dėstytojų skaičius yra pakankamas nurodytiems studijų rezultatams pasiekti. *Multimedijos technologijos* programos dėstytojų kvalifikacija yra tinkama, dėstytojai sukuria draugišką studijoms aplinką ir padeda studentams pasirengti būsimai profesijai. Programos dalykus dėsto profesionalūs, gerai parengti dėstytojai.

Reikėtų užtikrinti didesnį darbuotojų dalyvavimą akademinį ir profesinį mainų programose ir sudaryti jiems galimybę atlikti praktiką užsienio šalyse. Rekomenduojama ir toliau vystyti dėstytojų kompetencijas ir skatinti jų judumą.

Studijų programos materialieji išteklių yra kokybiški ir pakankami užtikrinti aukšto lygio studijas. Programinė įranga yra tinkama ir licencijuota; ji atitinka studijų programos poreikius.

Rekomenduojama nuolat atnaujinti kompiuterinę techniką ir programinę įrangą. Reikėtų įrengti daugiau tinkamų klasių, plačiau naudoti *Moodle* sistemą mokymo aplinkoje, reikėtų daugiau literatūros anglų kalba.

Studijų procesas organizuojamas tinkamai ir leidžia pasiekti numatytus studijų rezultatus. Vertinimo sistema aprašyta suprantamai, skirtingoms studentų kompetencijoms įvertinti naudojami įvairūs vertinimo metodai. Su studijų programa susiję dokumentai ir programos aprašymas pateikti kolegijos svetainėje. Kolegijos studentai gali dalyvauti tarptautinėse judumo programose. Studentams teikiama tinkama akademinė ir socialinė pagalba.

Rekomendacijos: padidinti studentų tarptautinį judumą, gilinti studentų anglų kalbos žinias.

Studijų programos kokybę kasmet įvertina studentai, dėstytojai ir socialiniai partneriai. Programos formali struktūra tinkama, studentai ir darbuotojai gali pareikšti savo nuomonę apie programos valdymą, išorės vertinimai padeda gerinti programą. Malonu, kad Danijos Lillebaelt aukštojo mokslo akademijos (Lillebaelt Academy of Higher Education) atstovas yra studijų programos komiteto narys.

Reikėtų dažniau rengti studentų nuomonės apklausas ir į jų nuomonę labiau atsižvelgti. Programos veiklos lygmeniu yra mažas suinteresuotų asmenų dalyvavimas iš išorės.

### III. REKOMENDACIJOS

(Pirmasis skaičius visada rodo atitinkamą skyrių).

1. Dėstytojų kvalifikacija turėtų būti gerinama (ypač anglų kalbos žinios), daugiau dėmesio reiktų skirti dėstytojų pedagoginių gebėjimų vystymui ir judumo skatinimui.
2. Vertinimo sistema turėtų būti atnaujinta. Būtų protinga sumažinti egzaminų skaičių, tam tikrų dalykų studentų žinias galima būtų įvertinti atsižvelgiant į jų individualų ar projektinį darbą.
3. Programos organizavimas ir valdymas turėtų būti aiškiai apibrėžtas; programos komiteto narių pareigos geriau paskirstytos. Pavyzdžiui, vienas programos komiteto narys galėtų

būti atsakingas už studijuojamų dalykų tvarkaraščius, kitas – už specialistų paklausą darbo rinkoje, dar kitas – už praktikos organizavimą, materialiąją bazę, naujovių panaudojimą studijų programoje ir pan.

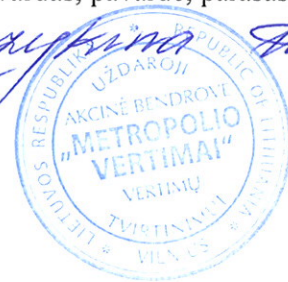
<...>

---

Paslaugos teikėja patvirtina, jog yra susipažinusi su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso<sup>1</sup> 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)

*Olga Boraykina*



---

<sup>1</sup> Žin., 2002, Nr.37-1341